

## Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació

*ORDE de 16 de gener de 2008, de la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per la qual s'establixen les bases reguladores de les ajudes destinades a fomentar la jubilació anticipada dels agricultors i dels treballadors agrícoles a la Comunitat Valenciana. [2008/1583]*

EL Reglament (CE) número 1698/2005, del Consell, de 20 de setembre de 2005, relatiu a les ajudes al desenvolupament rural a través del Fons Europeu Agrícola de Desenvolupament Rural (FEADER), creat per mitjà del Reglament (CE) número 1290/2005, ha establert un nou marc general d'ajudes a favor d'un desenvolupament rural sostenible cofinançat per al període 2007-2013.

Este nou marc jurídic únic que estableix el Reglament (CE) número 1698/2005, per a regular les ajudes previstes pel FEADER a favor del desenvolupament rural, es completa amb disposicions d'aplicació a través del Reglament (CE) número 1974/2006, de la Comissió, de 15 de desembre de 2006.

Entre les ajudes previstes en el Reglament, (CE) número 1698/2005, està la corresponent a la jubilació anticipada dels agricultors i dels treballadors agrícoles, inclosa dins de l'eix 1, eix que comprén les mesures destinades a fomentar el coneixement i la millora del potencial humà.

Els objectius bàsics d'esta mesura són entre altres, un canvi important en l'estructura de les explotacions transferides, bé per mitjà de la instal·lació en estes de joves agricultors, o bé per mitjà de la transferència de l'explotació amb vista a la seua ampliació, la qual cosa contribueix a millorar la viabilitat de les explotacions així com al rejuvenesciment de la població agrícola.

La present orde es dicta en compliment de la normativa comunitària i estableix un règim d'ajudes per al foment de la jubilació anticipada dels agricultors i treballadors agrícoles, d'acord amb el Programa de Desenvolupament Rural de la Comunitat Valenciana que descriu i quantifica els objectius, definix les mesures del programa, determina l'impacte econòmic, social i ambiental previsible, i recull la planificació financer per al període de programació distribuït per mesures i exercicis pressupostaris i d'acord amb la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

Per això, i en virtut de les facultats que em conferix l'article 35 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell i l'article 47.3 del Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat.

### ORDENE

#### *Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació*

Per mitjà d'esta orde s'estableix un règim d'ajudes per a fomentar la jubilació anticipada dels agricultors i dels treballadors agrícoles, amb la finalitat d'assegurar uns ingressos als agricultors de major edat que decidisquen cessar en l'activitat agrària, i transmeten la seua explotació, açò fomenta la substitució d'estos per altres agricultors més joves que puguen millorar la viabilitat econòmica de l'explotació a què accedixen.

Les ajudes regulades en la present orde s'aplicaran a tot el territori de la Comunitat Valenciana.

#### *Article 2. Definicions*

A l'efecte d'aplicació d'estes ajudes, s'entén per:

a) Cendent: l'agricultor que cesse definitivament en l'activitat agrària amb finalitats comercials i cedisse la seua explotació a un cessionari o bé a un servici o a una entitat de transmissió.

b) Cessionari agrari: la persona física o jurídica, ja que s'inclouen les cooperatives i les entitats associatives agràries, que succeïsca al cendent al capdavant de l'explotació agrària i que, per eixe motiu, amplie la grandària d'esta, o que prenga en tot o en part les terres cedides pel cendent per a ampliar així la seua pròpia explotació. S'inclouen en el concepte de cessionari agrari els joves agricultors, açò és, aque-

## Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación

*ORDEN de 16 de enero de 2008, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establece las bases reguladoras de las ayudas destinadas a fomentar la jubilación anticipada de los agricultores y trabajadores agrícolas en la Comunitat Valenciana. [2008/1583]*

EL Reglamento (CE) nº 1698/2005 DEL CONSEJO de 20 de septiembre de 2005 relativo a las ayudas al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), creado mediante el Reglamento (CE) nº 1290/2005, ha establecido un nuevo marco general de ayudas a favor de un desarrollo rural sostenible cofinanciado para el periodo 2007-2013.

Este nuevo marco jurídico único que establece el Reglamento (CE) nº 1698/2005 para regular las ayudas previstas por el FEADER a favor del desarrollo rural, se completa con disposiciones de aplicación a través de El Reglamento (CE) nº 1974/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006.

Entre las ayudas previstas en el Reglamento, (CE) nº 1698/2005 está la correspondiente a la jubilación anticipada de los agricultores y trabajadores agrícolas, incluida dentro del Eje 1, eje que comprende las medidas destinadas a fomentar el conocimiento y mejora del potencial humano.

Los objetivos básicos de esta medida son entre otros, un cambio importante en la estructura de las explotaciones transferidas, bien mediante la instalación en las mismas de jóvenes agricultores, o bien mediante la transferencia de la explotación con vistas a su ampliación; lo que contribuye a mejorar la viabilidad de las explotaciones así como al rejuvenecimiento de la población agrícola.

La presente orden se dicta en cumplimiento de la normativa comunitaria y establece un régimen de ayudas para el fomento de la jubilación anticipada de los agricultores y trabajadores agrícolas, de acuerdo con el Programa de Desarrollo Rural de la Comunitat Valenciana que describe y cuantifica los objetivos, define las medidas del programa, determina el impacto económico, social y ambiental previsible y recoge la planificación financiera para el periodo de programación distribuido por Medidas y ejercicios presupuestarios y acorde con la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de subvenciones.

Por ello, y en virtud de las facultades que me confiere el artículo 35 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell y el artículo 47.3 del Decreto Legislativo, de 26 de junio, de 1991 por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat.

### ORDENO

#### *Articulo 1. Objeto y ámbito de aplicación*

Por la presente se establece un régimen de ayudas para fomentar la jubilación anticipada de los agricultores y trabajadores agrícolas, con el fin de asegurar unos ingresos a los agricultores de mayor edad que decidan cesar en la actividad agraria, y transmitan su explotación, fomentando la sustitución de estos por otros agricultores más jóvenes que puedan mejorar la viabilidad económica de la explotación a la que acceden.

Las ayudas reguladas en la presente orden serán de aplicación en todo el territorio de la Comunitat Valenciana.

#### *Articulo 2. Definiciones*

A los efectos de aplicación de estas ayudas, se entiende por:

a) Cedente o cessionista: el agricultor que cese definitivamente en la actividad agraria con fines comerciales y ceda su explotación a un cessionario o bien a un servicio o entidad de transmisión.

b) Cessionario agrario: la persona física o jurídica, ya que se incluyen las cooperativas y entidades asociativas agrarias, que suceda al cessionista al frente de la explotación agraria y que, con tal motivo, amplíe el tamaño de esta, o que tome en todo o en parte las tierras cedidas por el cedente para ampliar así su propia explotación. Se incluye en el concepto de cessionario agrario los jóvenes agricultores,

illes persones majors de díhuit anys i menors de quaranta, que exercisquen o pretenguen exercir l'activitat agrària.

c) Treballadors de l'explotació: les persones que exercisquen la seu activitat a l'explotació del cedent, siguin membres de la família del titular o assalariades i cesen definitivament en l'activitat agrària.

d) Cessionari no agrari: la persona o l'entitat que es faça càrrec de les terres cedides per a destinar-les a usos forestals, a creació de reserves ecològiques o a altres usos no agraris.

e) Titular de l'explotació: la persona física o jurídica que exercix l'activitat agrària, que organitza els béns i drets integrants de l'explotació amb criteris empresarials i que assumix els riscos i responsabilitats civils, socials i fiscals que es puguen derivar de la gestió de l'explotació.

f) Agricultor professional: la persona física que sent titular d'una explotació, almenys, el 50 per cent de la seua renda l'obtinga d'activitats agràries o d'altres activitats complementàries, sempre que la part de renda que procedix directament de l'activitat agrària realitzada a la seua explotació no siga inferior al 25 per cent de la seua renda total i el temps de treball dedicat a activitats agràries o complementàries siga superior a la mitat del seu temps de treball total.

A estos efectes es consideraran activitats complementàries la participació i la presència com a conseqüència d'elecció pública, en institucions de caràcter representatiu, així com en òrgans de representació de caràcter sindical, cooperatiu o professional, sempre que estos es troben vinculats amb el sector agrari, les de transformació dels productes de la seua explotació i les relacionades amb la conservació de l'espai natural i protecció del medi ambient, igual que les turístiques, cinegètiques i artesanals realitzades a la seua explotació.

g) Agricultor a títol principal: Agricultor professional que obté almenys el 50 per cent de la seua renda total de l'activitat agrària exercida en la seua explotació i el temps de treball del qual dedicat a activitats no relacionades amb l'explotació és inferior a la mitat del seu temps de treball total

h) Unitat de treball agrari (UTA): el treball efectuat per una persona dedicada a temps complet, durant un any, a l'activitat agrària.

i) Explotació agrària: conjunt de béns i drets organitzats empresarialment pel seu titular en l'exercici de l'activitat agrària, primordialment amb finalitats de mercat, i que constitueix, en si mateix, una unitat tecnicoeconòmica.

j) Hectàrea tipus: superficie compresa per una hectàrea el marge brut estàndard de la qual (MBE) és de 300 euros o el seu equivalent en unitats de bestiar major (UBM). Per a convertir qualsevol superficie al concepte unitari d'hectàrea tipus, s'aplicaran els quadres de marges bruts estàndard (MBE) de l'annex número 1.

#### *Article 3. Beneficiaris*

Podran ser beneficiaris de les ajudes establecidas en esta orden:

a) Els titulars d'explotacions que cesen definitivament en l'activitat agrària, d'ara endavant cedents.

b) Els treballadors de les explotacions, els titulars de les quals cesen definitivament en l'activitat agrària.

#### *Article 4. Requisits dels cedents*

Per a tindre dret a les ajudes que s'establixen en esta disposició, els cedents hauran de reunir els requisits següents:

a) Haver complit 55 anys d'edat, sense haver complit els 65, en la data de sol·licitud. Així mateix, podran sol·licitar l'ajuda aquells que complisquen esta edat mínima dins de l'any civil en què se sol·licite l'ajuda.

b) Haver exercit l'activitat agrària durant els deu anys immediatament anteriors al cessament.

c) Haver cotitzat a qualsevol règim del sistema de la Seguretat Social un període previ tal que els permeta completar, al complir els seixanta-cinc anys, almenys els anys necessaris per a tindre dret a percebre la pensió de la Seguretat Social.

d) Estar al corrent de les seues obligacions fiscals i amb la Seguretat Social.

esto es, aquellas personas mayores de dieciocho años y menores de cuarenta, que ejerzan o pretendan ejercer la actividad agraria.

c) Trabajadores de la explotación: las personas que ejerzan su actividad en la explotación del cedente, sean miembros de la familia del titular o asalariadas y cesen definitivamente en la actividad agraria.

d) Cesionario no agrario: La persona o entidad que se haga cargo de las tierras cedidas para destinarlas a usos forestales, a creación de reservas ecológicas o a otros usos no agrarios.

e) Titular de la explotación: La persona física o jurídica que ejerce la actividad agraria organizando los bienes y derechos integrantes de la explotación con criterios empresariales y asumiendo los riesgos y responsabilidades civiles, sociales y fiscales que puedan derivarse de la gestión de la explotación.

f) Agricultor profesional: la persona física que siendo titular de una explotación, al menos, el 50 por ciento de su renta la obtenga de actividades agrarias u otras actividades complementarias, siempre y cuando la parte de renta procedente directamente de la actividad agraria realizada en su explotación no sea inferior al 25 por ciento de su renta total y el tiempo de trabajo dedicado a actividades agrarias o complementarias sea superior a la mitad de su tiempo de trabajo total.

A estos efectos se considerarán actividades complementarias la participación y la presencia como consecuencia de elección pública, en instituciones de carácter representativo, así como en órganos de representación de carácter sindical, cooperativo o profesional, siempre que estos se hallen vinculados con el sector agrario, las de transformación de los productos de su explotación y las relacionadas con la conservación del espacio natural y protección del medio ambiente, al igual que las turísticas, cinegéticas y artesanales realizadas en su explotación.

g) Agricultor a título Principal: El agricultor profesional que obtenga al menos el 50 por ciento de su renta total de la actividad agraria ejercida en su explotación y cuyo tiempo de trabajo dedicado a actividades no relacionadas con la explotación sea inferior a la mitad de su tiempo de trabajo total

h) Unidad de trabajo agrario (UTA), el trabajo efectuado por una persona dedicada a tiempo completo, durante un año, a la actividad agraria.

i) Explotación agraria: Conjunto de bienes y derechos organizados empresarialmente por su titular en el ejercicio de la actividad agraria, primordialmente con fines de mercado, y que constituye, en sí misma, una unidad técnico-económica.

j) Hectárea tipo: Superficie comprendida por una hectárea cuyo margen bruto estándar (M.B.E.) es de 300 euros o su equivalente en unidades de ganado mayor (UGM) Para convertir cualquier superficie al concepto unitario de hectárea tipo, se aplicarán las tablas de márgenes brutos estándar (MBE) del anexo nº 1.

#### *Articulo 3. Beneficiarios*

Podrán ser beneficiarios de las ayudas establecidas en esta orden:

a) Los titulares de explotaciones que cesen definitivamente en la actividad agraria, en adelante cedentes.

b) Los trabajadores de las explotaciones cuyos titulares cesen definitivamente en la actividad agraria.

#### *Articulo 4. Requisitos de los cedentes*

Para tener derecho a las ayudas que se establecen en esta disposición, los cedentes deberán reunir los siguientes requisitos:

a) Haber cumplido 55 años de edad, sin haber cumplido los 65, en la fecha de solicitud. Así mismo, podrán solicitar la ayuda aquellos que cumplan dicha edad mínima dentro del año civil en que se solicite la ayuda.

b) Haber ejercido la actividad agraria durante los diez años inmediatamente anteriores al cese.

c) Haber cotizado a cualquier régimen del sistema de la Seguridad Social un período previo tal que les permita completar, al cumplir los sesenta y cinco años, al menos los años necesarios para tener derecho a percibir la pensión de la Seguridad Social.

d) Estar al corriente de sus obligaciones fiscales y con la Seguridad Social.

e) Transmetre la seuva explotació en cas de ser propietaris a un o més cessionaris.

f) Cessar definitivament en l'activitat agrària amb finalitats comercials.

#### *Article 5. Requisits dels cessionaris agraris*

1. Podran ser cessionaris agraris les persones següents:

a) Les persones físiques titulars d'explotacions agràries amb preexistència d'un any abans de la data del compliment del cessament en l'activitat agrària pel cedent, quan reunisquen els requisits següents:

– No haver complit els cinquanta anys d'edat en la data de sol·licitud del cessament del cedent.

– Posseir un nivell de capacitació professional suficient, per a la determinació del qual es conjugaran criteris de formació lectiva i d'experiència professional.

– Estar donat d'alta en el règim especial agrari de la Seguretat Social o en el règim especial de treballadors per compte propi o autònoms en funció de la seua activitat agrària i haver cotitzat en estos règims durant un període mínim d'un any.

– Exercir o passar a exercir, com a conseqüència de l'augment de dimensió de la seua explotació, l'activitat agrària com a agricultor professional.

b) Els treballadors del sector agrari que, no sent titulars d'una explotació, complisquen els requisits previstos en el paràgraf a).

c) Els agricultors joves, definits per la Llei 19/1995, de 4 de juliol, de Modernització de les Explotacions Agràries, com aquelles persones majors de díhuit anys i menors de quaranta anys, que exercisquen o pretenguen exercir l'activitat agrària.

d) Les cooperatives, les entitats associatives agràries, les entitats de cultiu i l'explotació en comú.

2. En qualsevol dels casos, els cessionaris s'han de comprometre a exercir l'activitat agrària com a agricultors professionals i a mantenir l'explotació que resulta de la transmissió o l'explotació equivalent durant un termini no inferior a cinc anys. Si abans de transcórrer els cinc anys, el cessionari abandona l'activitat agrària, l'explotació transmesa s'haurà de posar a disposició d'un altre cessionari que complisca tots els requisits esmentats en esta orde, o del servici o l'entitat de transmissió per a la seua reassignació, fins a completar el període.

3. A l'efecte d'esta norma, en cap cas un cònjuge pot ser cessionari de l'altre cònjuge.

#### *Article 6. Requisits dels treballadors*

Els treballadors de les explotacions, els titulars de les quals cessen en l'activitat agrària amb finalitats comercials per a poder ser beneficiaris de les ajudes, hauran de complir els requisits següents:

a) Haver complit els cinquanta-cinc anys d'edat sense haver complit els seixanta-cinc en la data de la sol·licitud del cedent. També podran sol·licitar les ajudes aquells que complisquen esta edat mínima dins de l'any civil en què se sol·licita l'ajuda.

b) Haver cotitzat en qualsevol règim del sistema de la Seguretat Social durant un període previ que els permeta completar, al cumplir els seixanta-cinc anys, almenys els anys necessaris per a tindre dret a percebre la pensió de la Seguretat Social, i dels quals els dos anteriors al cessament hagen sigut ininterromputs.

c) Haver dedicat almenys la mitat del seu temps de treball a l'activitat d'ajuda familiar o de treballador agrari a l'explotació, en els cinc anys anteriors.

d) Estar al corrent de les seues obligacions fiscals i amb la Seguretat Social.

e) Haver treballat a l'explotació agrària del cedent com a mínim durant el temps equivalent a tres anys de treball a temps complet durant els cinc anys que precedixen a l'inici del cessament del titular.

#### *Article 7. Requisits de les explotacions dels cedents*

L'explotació del cedent ha de reunir els requisits següents:

e) Transmitir su explotación en caso de ser propietarios de la misma a uno o varios cessionarios

f) Cesar definitivamente en la actividad agraria con fines comerciales.

#### *Artículo 5. Requisitos de los cessionarios agrarios*

1. Podrán ser cessionarios agrarios las siguientes personas:

a) Las personas físicas titulares de explotaciones agrarias con preexistencia de un año antes de la fecha del cumplimiento del cese en la actividad agraria por el cedente, cuando reúnan los siguientes requisitos:

– No haber cumplido los cincuenta años de edad en la fecha de solicitud del cese del cedente.

– Poseer un nivel de capacitación profesional suficiente, para cuya determinación se conjugarán criterios de formación lectiva y experiencia profesional.

– Estar dado de alta en el Régimen especial agrario de la Seguridad Social o en el Régimen especial de trabajadores por cuenta propia o Autónomos en función de su actividad agraria y haber cotizado en estos regímenes durante un período mínimo de un año.

– Ejercer o pasar a ejercer, como consecuencia del aumento de dimensión de su explotación, la actividad agraria como agricultor profesional

b) Los trabajadores del sector agrario que, no siendo titulares de una explotación, cumplan los requisitos previstos en el párrafo a)

c) Los agricultores jóvenes, definidos por la Ley 19/1995, de 4 de julio, de Modernización de las Explotaciones Agrarias, como aquellas personas mayores de dieciocho años y menores de cuarenta años, que ejerzan o pretendan ejercer la actividad agraria.

d) Las cooperativas, entidades asociativas agrarias, y entidades de cultivo y explotación en común.

2. En cualquiera de los casos, los cessionarios han de comprometerse a ejercer la actividad agraria como agricultores profesionales y a mantener la explotación resultante de la transmisión o explotación equivalente durante un plazo no inferior a cinco años. Si antes de transcurrir los cinco años, el cessionario abandona la actividad agraria, la explotación trasmitida deberá ponerse a disposición de otro cessionario que cumpla todos los requisitos reseñados en esta orden, o del Servicio o Entidad de transmisión para su reasignación, hasta completar el período.

3. A los efectos de esta norma, en ningún caso un cónyuge puede ser cessionario del otro cónyuge.

#### *Artículo 6. Requisitos de los trabajadores*

Los trabajadores de las explotaciones cuyos titulares cesan en la actividad agraria con fines comerciales para poder ser beneficiarios de las ayudas, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Haber cumplido los cincuenta y cinco años de edad sin haber cumplido los sesenta y cinco en la fecha de la solicitud del cedente. También podrán solicitar las ayudas aquellos que cumplan dicha edad mínima dentro del año civil en que se solicita la ayuda.

b) Haber cotizado en cualquier régimen del sistema de la Seguridad Social durante un período previo que les permita completar, al cumplir los sesenta y cinco años, al menos los años necesarios para tener derecho a percibir la pensión de la Seguridad Social, y de los cuales los dos anteriores al cese, hayan sido ininterrumpidos.

c) Haber dedicado al menos la mitad de su tiempo de trabajo a la actividad de ayuda familiar o de trabajador agrario en la explotación, en los cinco años anteriores.

d) Estar al corriente de sus obligaciones fiscales y con la Seguridad Social.

e) Haber trabajado en la explotación agraria del cedente como mínimo durante el tiempo equivalente a tres años de trabajo a tiempo completo durante los cinco años que preceden al inicio del cese de dicho titular .

#### *Artículo 7. Requisitos de las explotaciones de los cedentes*

La explotación del cedente debe reunir los siguientes requisitos:

a) Ha de tindre una dimensió mínima de 12 hectàrees tipus. Per a calcular la dimensió de l'explotació i estimar el dret a l'ajuda, es tindran en compte els béns privatius i de guanys d'ambdós cònjuges que constituïsquen l'explotació, sempre que este últim autoritze la cessió, en cas contrari el cedent no tindrà dret a ajuda.

b) No haurà d'utilitzar més de dos unitats de treball assalariat, ni estes sobrepassar l'aportació de mà d'obra familiar.

c) No haurà d'haver experimentat una reducció en la superfície superior al 20 per cent en els dos últims anys anteriors a la sol·licitud de la jubilació anticipada, excepte quan el cessionari siga fill/-a del titular i haguera rebut, amb anterioritat a la jubilació anticipada, part de l'explotació.

d) Les explotacions en què accedisca a la jubilació anticipada un treballador agrícola posseiran una capacitat d'ocupació de mà d'obra superior a 1 UTA, excepte en el cas que el treballador s'haja dedicat al treball d'ajuda familiar.

#### *Article 8. Requisits de l'explotació del cessionari i resultant*

a) Si el cessionari és titular d'explotació preexistent, la dimensió mínima ha de ser de 16 hectàrees tipus.

b) Si el cessionari és un agricultor jove que s'instal·la amb motiu del cessament, o un treballador, haurà d'ampliar l'explotació que rep del cedent amb una dimensió mínima equivalent a 12 hectàrees tipus, dins dels quatre anys següents a la seua instal·lació.

c) L'explotació que resulte ha de tindre una rendibilitat per UTA igual o superior al 35 per cent de la renda agrària de referència.

L'estudi de viabilitat que per a cada explotació s'haurà de realitzar, avaluarà, almenys, la millora de la viabilitat de l'explotació resultant en un període de cinc anys.

#### *Article 9. Transmissió de cedents a cessionaris o a servis o entitats de transmissió*

Per a accedir a les ajudes previstes en l'article 10 d'esta orden s'hauran de complir les condicions següents:

1. En les transmissions a cessionaris agraris o a servis o entitats de transmissió, el cedent ha de transmetre la base territorial de la seua explotació, així com tots els drets, quotes, quantitats de referència i concessions administratives destinades tant a la part agrícola com a la ramadera, a una o més personnes o entitats que complisquen els requisits de cessionaris agraris previstos en l'article 5.

Si al cessionari de l'explotació no li resultara factible l'assumpció dels compromisos adquirits amb l'administració pel cedent, sempre que el cedent haja cumplido una parte significativa d'estos, no li serà exigible el reemborsament de les ajudes percebudes.

No obstant allò que s'establix el paràgraf primer, el cedent podrà continuar explotant, com a màxim, un 10 per cent de la superfície agrícola de la seua explotació, sense superar una hectàrea i una unitat de bestiar major, per a dedicar-la al consum familiar sense finalitats comercials, i no podrà ser subvencionada en el marc de la política agrícola comuna. Podrà, a més, disposar de les superfícies ocupades per construccions, sempre que les empre com a vivenda permanent.

2. L'explotació o la part que siga propietat del cedent s'ha de transmetre, a excepció, si és el cas, de les superfícies que es conserven en virtut del tercer paràgraf del punt 1 anterior, en propietat, o cedir-la en arrendament per un termini no inferior a cinc anys, comptats a partir de la resolució de l'expedient, i sempre superior al període de temps transcorregut entre la data de cessament i el moment en què el cedent complisca seixanta-cinc anys. La transmissió en propietat es formalitzarà en escriptura pública. En cas d'arrendament es formalitzarà també per mitjà d'escriptura pública o contracte privat degudament liquidat.

3. Quan el cedent no siga propietari de tota o part de l'explotació haurà de resoldre els contractes d'arrendament que afecten a l'activitat productiva de l'explotació, i transferirà les terres al propietari a condició que es pose fi a l'arrendament i es complisquen els requisits aplicables al cessionari establits en l'article 5 d'esta orden.

a) Ha de tener una dimensión mínima de 12 hectáreas tipo. Para calcular la dimensión de la explotación y estimar el derecho a la ayuda, se tendrán en cuenta los bienes privativos y gananciales de ambos cónyuges que constituyan la explotación, siempre que este último autorice la cesión, en caso contrario el cedente, no tendrá derecho a ayuda.

b) No deberá utilizar más de dos unidades de trabajo asalariado, ni estas sobrepasar la aportación de mano de obra familiar.

c) No deberá haber experimentado una reducción en la superficie superior al 20 por ciento en los dos últimos años anteriores a la solicitud de la jubilación anticipada, excepto cuando el cesionario sea hijo/a del titular y hubiera recibido, con anterioridad a la jubilación anticipada, parte de la explotación.

d) Las explotaciones en las que acceda a la jubilación anticipada un trabajador agrícola poseerán una capacidad de ocupación de mano de obra superior a 1 UTA, excepto en el caso de que el trabajador se haya dedicado al trabajo de ayuda familiar.

#### *Articulo 8. Requisitos de la explotación del cesionario y resultante*

a) Si el cesionario es titular de explotación preexistente, la dimensión mínima debe ser de 16 hectáreas tipo.

b) Si el cesionario es un agricultor joven que se instala con motivo del cese, o un trabajador, deberá ampliar la explotación que recibe del cedente con una dimensión mínima equivalente a 12 hectáreas tipo, dentro de los cuatro años siguientes a su instalación.

c) La explotación resultante debe tener una rentabilidad por UTA igual o superior al 35 por ciento de la renta agraria de referencia.

El estudio de viabilidad que para cada explotación deberá realizarse, evaluará, al menos, la mejora de la viabilidad de la explotación resultante en un periodo de cinco años.

#### *Articulo 9. Transmisión de cedentes a cesionarios o a Servicios o Entidades de transmisión*

Para acceder a las ayudas previstas en el artículo 10 de esta orden deberán de cumplirse las siguientes condiciones:

1. En las transmisiones a cessionarios agrarios o a Servicios o entidades de transmisión, el cedente debe transmitir la base territorial de su explotación, así como todos los derechos, cuotas, cantidades de referencia y concesiones administrativas afectas tanto a la parte agrícola como a la ganadera, a una o más personas o entidades que cumplan los requisitos de cessionarios agrarios previstos en el artículo 5.

Si al cesionario de la explotación no le resultara factible la asunción de los compromisos adquiridos con la administración por el cedente, siempre que el cedente haya cumplido una parte significativa de los mismos, no le será exigible el reembolso de las ayudas percibidas.

No obstante lo establecido en el párrafo primero, el cedente podrá seguir explotando, como máximo, un 10 por ciento de la superficie agrícola de su explotación, sin superar una hectárea y una unidad de ganado mayor, para dedicarla al consumo familiar sin fines comerciales, y no podrá ser subvencionada en el marco de la política agrícola común. Podrá además disponer de las superficies ocupadas por construcciones, siempre que las emplee como vivienda permanente.

2. La explotación o la parte que sea propiedad del cedente ha de transmitirse, a excepción, en su caso, de las superficies que se conserven en virtud del tercer párrafo del punto 1 anterior, en propiedad, o cederla en arrendamiento por un plazo no inferior a cinco años, contados a partir de la resolución del expediente, y siempre superior al periodo de tiempo transcurrido entre la fecha de cese y el momento en que el cedente cumpla sesenta y cinco años. La transmisión en propiedad se formalizará en escritura pública. En caso de arrendamiento se formalizará también mediante escritura pública o contrato privado debidamente liquidado.

3. Cuando el cedente no sea propietario de toda o parte de la explotación deberá resolver los contratos de arrendamiento que afecten a la actividad productiva de dicha explotación, transfiriendo las tierras al propietario a condición de que se ponga fin al arrendamiento y se cumplan los requisitos aplicables al cesionario establecidos en el artículo 5 de esta orden.

4. Les terres transmeses pel cedent tant a cessionaris agraris com a organismes que posteriorment les reassigen a cessionaris que complisquen els requisits establits en esta orde, hauran d'utilitzar-se en condicions compatibles amb el manteniment o la millora del medi ambient i de l'espai rural amb especial compliment de les normes mínimes de medi ambient, higiene i benestar dels animals.

#### *Article 10. Règim d'ajudes*

1. Els cedents percebran fins aconseguir la jubilació definitiva i, com a màxim, fins al dia en què complisquen els 65 anys d'edat:

a) Una indemnització anual, l'import de la qual es fixarà anualment. I que variarà segons el cedent siga:

– Cedent amb cònjuge a càrrec.

Als efectes previstos en este article, s'entendrà que hi ha cònjuge a càrrec del beneficiari quan convisa amb este i depenga econòmicament d'este. No existirà dependència econòmica quan el cònjuge exerceix activitat remunerada, per compte propi o alié, o perceba pensió del sistema de la Seguretat Social, prestació o subsidi de desocupació o qualsevol altra prestació pública anàloga.

– Cedent sense cònjuge a càrrec.

– Cedent el cònjuge del qual cessa com a treballador de l'explotació.

b) Una prima anual complementària per hectàrea tipus que transmeta o cedisca de l'explotació. Si el cedent transmet en propietat el 100 per cent de la seu propietat a l'explotació, percebrà un 20 per cent més en la prima anual complementària per hectàrea tipus.

2. Els cedents percebren, si és el cas, un complement anual de jubilació, des del dia en què accedisquen a la jubilació definitiva i, com màxim, des del dia en què complisquen els seixanta-cinc anys, fins que complisquen els setanta anys d'edat.

El període total d'ajudes per jubilació anticipada i complement anual de jubilació no podrà excedir de quinze anys.

El complement anual de jubilació, serà el resultat de sumar la indemnització anual i la prima anual complementària per hectàrea tipus, que correspon a l'any en què es jubila el cedent, descontant de la quantitat resultant, la quantia de la jubilació definitiva de la Seguretat Social i les quotes abonades a la Seguretat Social en els últims dotze mesos.

3. Quan una explotació siga transferida per diversos cedents, els imports d'indemnització anual i prima complementària, així com, si és el cas, el complement anual de jubilació, previstos en els apartats 1 i 2, es repartiran entre ells, proporcionalment, a la seu coparticipació a l'explotació.

4. Els treballadors que s'acullen a les ajudes percebren una indemnització anual, l'import de la qual es fixarà anualment. La indemnització anual la podran percebre fins aconseguir la jubilació definitiva i, com a màxim, fins al dia en què complisquen els 65 anys d'edat. Només es concedirà indemnització a un treballador per explotació, i tindran preferència els treballadors per compte alié sobre els familiars i dins d'estos, si haguera més d'un, el més antic; i en el cas d'igualtat, el de major edat.

5. Els cedents que transferisquen la seu explotació a cessionaris que siguin entitats per al cultiu i l'explotació en comú, les quantitats a percebre podran ser augmentades en un percentatge que es fixarà d'acord amb les quanties pressupostàries.

Les quanties previstes no superaran en cap cas els límits establerts en l'annex del Reglament (CE) número 1698/2005, del Consell.

#### *Article 11. Sol·licituds de l'ajuda del cedent i dels treballadors agrícoles*

1. Mitjançant una resolució del director de l'Agència Valenciana de Foment i Garantia Agrària, es realitzarà la convocatòria pública de les ajudes regulades en la present orde, d'acord amb allò que s'establix en l'article 13 de Decret 123/2006, de 8 de setembre, del Consell, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència Valenciana de Foment i Garantia Agrària. La resolució es publicarà en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana.

4. Las tierras transmitidas por el cedente tanto a cessionarios agrarios como a Organismos que posteriormente las reasignen a cessionarios que cumplan los requisitos establecidos en esta orden, deberán utilizarse en condiciones compatibles con el mantenimiento o la mejora del medio ambiente y del espacio rural con especial cumplimiento de las normas mínimas de medio ambiente, higiene y bienestar de los animales.

#### *Articulo 10. Régimen de ayudas*

1. Los cedentes percibirán hasta alcanzar la jubilación definitiva y, como máximo, hasta el día en que cumplan los 65 años de edad:

a) Una indemnización anual, cuyo importe se fijara anualmente. Y que variara según el cedente sea:

– Cedente con cónyuge a cargo

A los efectos previstos en este artículo, se entenderá que existe cónyuge a cargo del beneficiario cuando conviva con éste y dependa económicamente del mismo. No existirá dependencia económica cuando el cónyuge ejerza actividad remunerada, por cuenta propia o ajena, o perciba pensión del sistema de la Seguridad Social, prestación o subsidio de desempleo o cualquier otra prestación pública análoga.

– Cedente sin cónyuge a cargo.

– Cedente cuyo cónyuge cesa como trabajador de la explotación.

b) Una prima anual complementaria por hectárea tipo que transmite o ceda de la explotación. Si el cedente transmite en propiedad el 100 por ciento de su propiedad en la explotación, percibirá un 20 por ciento más en la prima anual complementaria por hectárea tipo.

2. Los cedentes percibirán en su caso un complemento anual de jubilación, desde el día en que accedan a la jubilación definitiva y como máximo desde el día en que cumplan los sesenta y cinco años, hasta que cumplan los setenta años de edad.

El periodo total de ayudas por jubilación anticipada y complemento anual de jubilación no podrá exceder de quince años.

El complemento anual de jubilación, será el resultado de sumar la indemnización anual y la prima anual complementaria por hectárea tipo, correspondiente al año en que se jubila el cedente, descontando de la cantidad resultante, la cuantía de la jubilación definitiva de la Seguridad Social y las cuotas abonadas a la Seguridad Social en los últimos doce meses.

3. Cuando una explotación sea transferida por varios cedentes, los importes de indemnización anual y prima complementaria, así como en su caso el complemento anual de jubilación, previstos en los apartados 1 y 2, se repartirán entre ellos, proporcionalmente a su coparticipación en la explotación.

4. Los trabajadores que se acojan a las ayudas, percibirán una indemnización anual cuyo importe se fijara anualmente. Dicha indemnización anual la podrán percibir hasta alcanzar la jubilación definitiva y como máximo hasta el día en que cumplan los 65 años de edad. Sólo se concederá indemnización a un trabajador por explotación, teniendo preferencia los trabajadores por cuenta ajena sobre los familiares y dentro de ellos, si hubiera mas de uno, el más antiguo, y en el caso de igualdad el de mayor edad.

5. Los cedentes que transfieran su explotación a cessionarios que sean entidades para el cultivo y explotación en común, las cantidades a percibir podrán ser aumentadas en un porcentaje que se fijara de acuerdo con las cuantías presupuestarias.

Las cuantías previstas no superarán en ningún caso los límites establecidos en el anexo del Reglamento (CE) nº 1698/2005 del Consejo.

#### *Articulo 11. Solicitudes de la Ayuda del cedente y de los trabajadores agrícolas*

1. Mediante Resolución del director de la Agencia Valenciana de Foment y Garantía Agraria, se realizará la convocatoria pública de las ayudas reguladas en la presente orden, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13 de Decreto 123/2006 de 8 de septiembre del Consell, por el que se aprueba el Estatuto de la Agencia Valenciana de Foment y Garantía Agraria. Dicha resolución se publicará en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana.

2. Tant cedents com treballadors agrícoles d'una explotació, el titular de la qual cessa en l'activitat agrària, sempre que complisquen els requisits dels articles 4 i 6 de la present orde, podrán accedir a l'ajuda per mitjà de la sol·licitud que es presentarà emplenant els models que es facilitaran en impresos normalitzats per les oficines de la CAPA, o en la seua pàgina web (<http://www.gva.es>) en els llocs i les formes a les quals es referix l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Pùbliques i del Procediment Administratiu Comú.

3. Els beneficiaris d'esta línia d'ajudes, comunicaran a l'òrgan concedent en la sol·licitud d'ajudes, així com en qualsevol altre moment de la vigència de l'expedient, l'obtenció d'altres ajudes solicitades o concedides per a la mateixa finalitat per altres administracions o ens públics. En el cas que l'obtenció d'altres ajudes s'efectue durant la tramitació de l'expedient, esta comunicació s'haurà d'efectuar tan prompte com es coneix i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons a rebre.

#### *Article 12. Criteris de prioritat*

La concessió de les subvencions recollides en esta orde de bases s'ajustarà al procediment de concorrència competitiva a què es fa referència en l'article 22 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

En el cas que les sol·licituds d'ajuda superen els límits pressupostaris, s'aplicaran els criteris de prioritat següents:

1) El cedent que transmeta l'explotació a una entitat de cultiu i explotació en comú.

2) El cedent que transmeta l'explotació a un cessionari que s'instal·le per primera vegada com a agricultor jove, d'acord amb la normativa reguladora d'estes ajudes.

3) El cedent major de seixanta anys.

4) El cedent l'explotació del qual s'aculla a un pla de reestructuració sectorial establert pel Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació o per la conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

5) El cedent que transmeta tota l'explotació en règim jurídic de propietat.

6) El cedent l'explotació del qual estiga ubicada en zona desfavorida beneficiària de la indemnització compensatòria.

En cas d'empat s'atendran per orde cronològic segons la data de registre d'entrada de les sol·licituds.

#### *Article 13. Règim d'incompatibilitats*

1. La percepció de les ajudes estableties en este programa és incompatible amb:

a) La condició de pensionista per jubilació en qualsevol règim de la Seguretat Social o sistema de pensions finançat totalment o parcialment amb recursos públics.

b) La condició de pensionista per incapacitat permanent, finançat totalment o parcialment amb recursos públics.

c) Si el beneficiari de les ajudes percep prestacions per maternitat, incapacitat temporal, incapacitat permanent en règims compatibles o altres prestacions de caràcter periòdic de la Seguretat Social, les seues quanties seran deduïdes de l'import de les ajudes.

d) Qualsevol ajuda vinculada amb l'activitat agrària que siga finançada amb recursos públics.

2. Són compatibles amb la percepció de les ajudes les prestacions familiars per fill a càrrec i per pensió de viueta.

3. L'activitat agrària, realitzada pel cedent, sense fins comercials, no serà subvencionable en virtut de la política agrària comuna.

#### *Article 14. Tramitació*

1. La instrucció del procediment correspon a les direccions territorials de la conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, que realitzaran d'ofici totes les actuacions que consideren necessàries per a la determinació, el coneixement i la comprovació de les dades en virtut de les quals haja de pronunciar-se la resolució.

2. Tanto cedentes como trabajadores agrícolas de una explotación, cuyo titular cesa en la actividad agraria, siempre que cumplan los requisitos de los artículos 4 y 6 de la presente orden, podrán acceder a la ayuda mediante la solicitud que se presentará cumplimentando los modelos que se facilitarán en impresos normalizados por las oficinas de la CAPA, o en la página web de la misma (<http://www.gva.es>) en los lugares y las formas a que se refiere el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen Jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común.

3. Los beneficiarios de esta línea de ayudas, comunicarán al órgano concedente en la solicitud de ayudas, así como en cualquier otro momento de la vigencia del expediente, la obtención de otras ayudas solicitadas o concedidas para la misma finalidad por otras administraciones o entes públicos. En el caso de que la obtención de otras ayudas se efectúe durante la tramitación del expediente, esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca, y en todo caso con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos a recibir.

#### *Articulo 12. Criterios de prioridad*

La concesión de las subvenciones recogidas en la presente orden de bases, se ajustarán al procedimiento de concurrencia competitiva al que se refiere el artículo 22 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

En el caso de que las solicitudes de ayuda superen los límites presupuestarios se aplicarán los siguientes criterios de prioridad:

1) El cedente que transmitan la explotación a una entidad de cultivo y explotación en común

2) El cedente que transmita la explotación a un cesionario que se instale por primera vez como agricultor joven, de acuerdo con la normativa reguladora de estas ayudas.

3) El cedente mayor de sesenta años

4) El cedente cuya explotación se acoge a un plan de reestructuración sectorial establecido por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación o por la conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación.

5) El cedente que transmita toda la explotación en régimen jurídico de propiedad.

El cedente cuya explotación esté ubicada en zona desfavorecida beneficiaria de la indemnización compensatoria.

En caso de empate se atenderán por orden cronológico a la fecha de registro de entrada de las solicitudes.

#### *Articulo 13. Régimen de Incompatibilidades*

1. La percepción de las ayudas establecidas en este programa es incompatible con:

a) La condición de pensionista por jubilación en cualquier régimen de la Seguridad Social o sistema de pensiones financiado total o parcialmente con recursos públicos.

b) La condición de pensionista por incapacidad permanente, financiado total o parcialmente con recursos públicos.

c) Si el beneficiario de las ayudas viera percibiendo prestaciones por maternidad, incapacidad temporal, incapacidad permanente en regímenes compatibles, u otras prestaciones de carácter periódico de la Seguridad Social, las cuantías de las mismas serán deducidas del importe de las ayudas.

d) Cualquier ayuda vinculada con la actividad agraria que sea financiada con recursos públicos.

2. Son compatibles con la percepción de las ayudas, las prestaciones familiares por hijo a cargo y por pensión de viudedad.

3. La actividad agraria, realizada por el cedente, sin fines comerciales, no será subvencionable en virtud de la Política Agraria Común.

#### *Articulo 14. Tramitación*

La instrucción del procedimiento corresponde a las Direcciones Territoriales de la conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, que realizarán de oficio cuantas actuaciones estimen necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales deba pronunciarse la resolución.

2. L'avaluació de les sol·licituds, d'acord amb els criteris establits en l'article 12 d'esta orde, serà efectuada per l'òrgan col·legiat previst en este apartat i constituirà pel cap del Servici de Gestió Agrària Sostenible, el cap de secció i un tècnic de l'esmentat servei.

3. Després de la valoració de l'expedient tramitado, l'òrgan col·legiat formularà la proposta de concessió a l'òrgan concedent a través de l'òrgan instructor.

#### *Article 15. Resolució*

La competència per a la resolució de les ajudes regulades en esta orde serà del director/a general amb competències en matèria de foment de la competitivitat de les explotacions agràries i ramaderes i l'increment de la seua sostenibilitat, per delegació de l'Acord de 31 de juliol de 2007, pel qual es deleguen les funcions d'autorització del pagament de fons FEADER entre l'organisme pagador i els diferents òrgans administratius de la conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació (DOCV núm. 5588, de 30.08.2007).

La resolució de concessió indicarà expressament que l'ajuda concedida està subvencionada pel FEADER en virtut del Programa de Desenvolupament Rural de la Comunitat Valenciana 2007-2013, i s'emmarca en l'Eix 1 "Augment i competitivitat del sector agrícola i forestal".

El termini màxim per a notificar la resolució serà de sis mesos comptadors des de la data de publicació de la convocatòria anual. Transcorregut el termini màxim sense que s'haja notificat resolució expressa, els interessats podran entendre desestimada la seua sol·licitud per silenci administratiu, de conformitat amb les disposicions de l'article 44 de la Llei 30/92, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú. Quan els titulars facen els 55 anys després de la finalització del termini de sol·licituds, la data de la resolució serà posterior al compliment d'esta edat, d'acord amb el que s'establix en l'apartat a de l'article 4 d'esta orde.

Davant de la dita resolució, procedirà el recurs de reposició davant del director de l'Agència de Foment i Garantia Agrària, en el termini d'un mes comptador des de l'endemà d'aquell en què tinga lloc la notificació, de conformitat amb el que s'establix en els articles 116 i 117 de la Llei 30/92, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, en la redacció feta en la Llei 4/1999, o directament un recurs contenciosos administratiu en el termini de dos mesos, comptadors des de l'endemà de la notificació, de conformitat amb el que s'establix en els articles 10 i 46 de la Llei de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa.

#### *Article 16. Certificació dels compromisos contrauts*

El cedent haurà de complir el seu compromís de transmissió de l'explotació en un termini de sis mesos, comptadors a partir de l'endemà de la data de recepció de la resolució, excepte petició justificada i la seua aprovació corresponent. El cedent ho comunicarà, dins d'este termini, a la conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, i per a procedir a la certificació del compliment dels compromisos caldrà tindre constància en l'expedient de la documentació següent:

1. Acreditació de la transmissió de l'explotació al cessionari, amb les condicions expressades en l'article 9 d'esta orde. En cap cas la transmissió de l'explotació podrà realitzar-se amb anterioritat a la concessió de l'ajuda, i per això no s'admetran documents de transmissió de titularitat anteriors a la data de la resolució de l'expedient.

2. Declaració de l'últim exercici d'IRPF.

3. Justificació del pagament de les quotes mensuals pagades a la Seguretat Social des de la sol·licitud fins a la certificació que no s'han aportat abans, o certificat de la Direcció de la Tresoreria General de la Seguretat Social de trobar-se al corrent de pagament.

4. Declaració censal de cessament en l'activitat agrària, presentat en l'Agència Estatal d'Administració Tributària, i en el cas d'activitats

La evaluación de las solicitudes, de acuerdo con los criterios establecidos en el artículo 12 de esta orden, será efectuada por el órgano colegiado que se prevé en este apartado y constituido por: el Jefe de Servicio de Gestión Agraria Sostenible, el jefe de sección y un técnico del citado servicio.

Tras la valoración del expediente tramitado, la propuesta de concesión se formulará al órgano concedente por el órgano colegiado a través del órgano instructor.

#### *Artículo 15. Resolución*

La competencia para la resolución de las ayudas reguladas en la presente orden será del director/a General con competencias en materia de fomento de la competitividad de las explotaciones agrarias y ganaderas y el incremento de su sostenibilidad, por delegación del Acuerdo del 31 de julio de 2007, por el que se delegan las funciones de autorización del pago de fondos FEADER entre el organismo pagador y los distintos órganos administrativos de la consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación (DOCV nº 5588 de 30.08.2007).

La resolución de concesión indicará expresamente que la ayuda concedida está subvencionada por el FEADER en virtud del Programa DE Desarrollo Rural de la Comunitat Valenciana 2007-2013, y esta enclavada dentro del Eje 1 «Aumento y Competitividad del Sector Agrícola y Forestal» .

El plazo máximo para notificar la resolución será de seis meses contados a partir de la fecha de publicación de la convocatoria anual. Transcurrido el plazo máximo sin que se haya notificado resolución expresa, los interesados podrán entender desestimada su solicitud por silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/92, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Cuando los titulares cumplan los 55 años con posterioridad a la finalización del plazo de solicitudes, la fecha de la resolución será posterior al cumplimiento de dicha edad, conforme a lo establecido en el apartado a) del artículo 4, de la presente orden.

Ante dicha resolución procederá el recurso de reposición ante el director de la Agencia de Fomento y Garantía Agraria, en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a aquel en que tenga lugar su notificación, de conformidad con lo establecido en el art. 116 y 117 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo común, en su redacción dada por la Ley 4/1999 o bien directamente Recurso Contencioso-Administrativo en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo establecido en los artículos 10 y 46 de la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

#### *Artículo 16. Certificación de los compromisos contraidos.*

El cedente deberá cumplir su compromiso de transmisión de la explotación en un plazo de seis meses, contados a partir del día siguiente a la fecha de recepción de la resolución, salvo petición justificada y su correspondiente aprobación. El cedente lo comunicará, dentro de dicho plazo, a la conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación siendo necesario para proceder a la certificación del cumplimiento de dichos compromisos, tener constancia en el expediente de la siguiente documentación:

1. Acreditación de la transmisión de la explotación al cessionario, con las condiciones expresadas en el Artículo 9 de la presente orden. En ningún caso la transmisión de la explotación podrá realizarse con anterioridad a la concesión de la ayuda, por lo que no se admitirán documentos de transmisión de titularidad anteriores a la fecha de la resolución del expediente.

2. Declaración del último ejercicio de IRPF.

3. Justificación del pago de las cuotas mensuales abonadas a la Seguridad Social desde la solicitud hasta la certificación que no se hubieran aportado con anterioridad, o certificado de La Dirección de la Tesorería General de la Seguridad Social de estar al corriente de pago.

4. Declaración censal de cese en la actividad agraria, presentado en la Agencia Estatal de Administración Tributaria, y en el caso de

que ho exigisquen, declaració de baixa en l'impost d'activitats econòmiques.

5. Acreditació de la transferència de tots els drets de l'explotació agrària.

6. Llibre d'explotació ramadera, si és el cas, a nom del cessionari.

7. En el cas que el cedent tinga resolt l'expedient amb cònjuge a càrrec seu, haurà de constar que el cònjuge no es troba donat d'alta en cap règim de la Seguretat Social en el moment de la certificació dels compromisos. La documentació necessària per a esta justificació serà un informe de vida laboral del cònjuge i la declaració de l'IRPF corresponent.

La falta de justificació d'este compromís, dins del termini establiti, comportaria la minoració de la subvenció concedida, i el cedent passaria a percebre la quantitat corresponent a cedent sense cònjuge a càrrec seu.

El dret a la percepció de les ajudes aprovades tindrà efecte a partir del primer dia del mes següent de la data del compliment dels compromisos.

El beneficiari està obligat a comunicar a l'administració qualsevol canvi que afecte els compromisos adquirits i modifique la seua condició de beneficiari.

#### *Article 17. Situació dels beneficiaris respecte de la Seguretat Social*

Una vegada certificat el compliment de compromisos, els cedents i treballadors tenen l'obligació d'informar la Direcció Provincial de la Tresoreria General de la Seguretat Social de la seua situació de beneficiaris de les ajudes a la jubilació anticipada en l'activitat agrària.

Durant el període de percepció de les ajudes regulades en esta disposició, el beneficiari estarà considerat en situació assimilada a la d'alta, amb l'obligació de cotitzar en el corresponent règim del sistema de la Seguretat Social.

A l'efecte de determinar-ne les quotes, s'aplicaran les bases i els tipus que en cada moment estiguin establides en el règim de la Seguretat Social de què es tracte. Estes quotes seran ingressades directament pels beneficiaris de les ajudes.

#### *Article 18. Finançament*

El pagament de les ajudes es farà a càrrec de la línia pressupostària corresponent al capítol IV de l'Agència de Foment i Garantia Agrària, línia SE832000 (fons FEADER), que corresponen a l'aplicació a la Comunitat Valenciana de la política agrària comunitària, amb els límits pressupostaris que s'indican en cada resolució anual de convocatòria de les ajudes.

#### *Article 19. Règim de control i reintegrament de les ajudes*

La Direcció General de Producció Agrària, en compliment del Reglament (CE) núm. 1975/2006, de la Comissió, de 7 de desembre, realitzarà la gestió i el control de la totalitat de les sol·licituds d'ajuda, i estableixerà controls administratius que garantiscen el compliment dels criteris d'admissibilitat d'estes i el respecte per la normativa comunitària i estatal vigent.

Estos controles administrativos proporcionaron prou garanties de legalitat i regularitat dels pagaments.

Els beneficiaris de les ajudes se sotmetran, a més, a controls sobre el terreny, que realitzarà l'autoritat de gestió, així com qualsevol altra actuació de comprovació i control financer que corresponga a la Intervenció General i a qualsevol altre organisme de la Comissió amb competències de control de fons FEADER, i aportaran la informació que els siga requerida en l'exercici d'estes actuacions.

Els controls sobre el terreny es podran suprimir després del primer pagament, sempre que els controls administratius proporcionen prou garanties de legalitat i regularitat dels pagaments.

No obstant això, després del primer pagament s'establiran controls administratius que garantiscen la legalitat i regularitat dels pagaments (article 29 del Reglament CE núm. 1975/2006).

actividades que lo exijan, declaración de baja en el impuesto de actividades económicas.

5. Acreditación de la transferencia de todos los derechos de la explotación agraria.

6. Libro de Explotación Ganadera, en su caso, a nombre del cesionario.

7. En el caso de que el cedente tenga resuelto el expediente con cónyuge a su cargo, deberá constar que el cónyuge no está dado de alta en ningún régimen de la Seguridad Social en el momento de la certificación de los compromisos. La documentación necesaria para esta justificación será un informe de vida laboral del cónyuge y la declaración del IRPF correspondiente.

La falta de justificación de este compromiso, dentro del plazo establecido, conllevaría a minorar la subvención concedida, pasando a percibir el cedente, la cantidad correspondiente a cedente sin cónyuge a su cargo

El derecho a la percepción de las ayudas aprobadas tendrá efecto a partir del día primero del mes siguiente a la fecha del cumplimiento de los compromisos.

El beneficiario está obligado a comunicar a la administración cualquier cambio que afecte a los compromisos adquiridos y modifique su condición de beneficiario.

#### *Articulo 17. Situación de los beneficiarios con respecto a la Seguridad Social*

Una vez certificado el cumplimiento de compromisos, los cedentes y trabajadores tienen la obligación de informar, a la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, de su situación de beneficiarios de las ayudas a la jubilación anticipada en la actividad agraria.

Durante el periodo de percepción de las ayudas reguladas en la presente disposición, el beneficiario estará considerado en situación asimilada a la de alta, con la obligación de cotizar en el correspondiente régimen del sistema de la Seguridad Social.

A efectos de determinar las cuotas, se aplicarán las bases y tipos que en cada momento están establecidas en el régimen de la Seguridad Social de que se trate. Dichas cuotas serán ingresadas directamente por los beneficiarios de las ayudas.

#### *Articulo 18. Financiación.*

El pago de las ayudas se hará con cargo a la línea presupuestaria correspondiente al Capítulo IV de la Agencia de Fomento y Garantía Agraria, línea SE832000 (fondos FEADER), que corresponden a la Aplicación en la Comunitat Valenciana de la Política Agraria Comunitaria, con los límites presupuestarios que se indicarán en cada resolución anual de convocatoria de las ayudas.

#### *Articulo 19. Régimen de control y reintegro de las ayudas.*

La Dirección General de Producción Agraria, en cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1975/2006 de la Comisión de 7 de diciembre, realizará la gestión y control de la totalidad de las solicitudes de ayuda, estableciendo controles administrativos que garanticen el cumplimiento de los criterios de admisibilidad de las mismas, y el respeto a la normativa comunitaria y estatal vigente.

Estos controles administrativos proporcionaran las garantías suficientes de legalidad y regularidad de los pagos.

Los beneficiarios de las ayudas se someterán además a controles sobre el terreno a realizar por la autoridad de gestión, así como cualquier otra actuación de comprobación y control financiero que corresponda a la Intervención General y a cualquier otro organismo de la Comisión con competencias de control de fondos FEADER, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de dichas actuaciones.

Los controles sobre el terreno, se podrán suprimir después del primer pago, siempre y cuando los controles administrativos proporcionen las garantías suficientes de legalidad y regularidad de los pagos.

No obstante, después del primer pago, se establecerán controles administrativos que garanticen la legalidad y regularidad de los pagos (artículo 29 del Reglamento nº CE nº 1975/2006).

De conformitat amb el que s'establix en l'article 9 del Reglament CE núm. 885/2006, els justificants de les despeses finançades i dels ingressos assignats que haja de recopilar el FEADER es mantindran a disposició de la Comissió almenys durant els tres anys següents a aquell en què l'organisme pagador realitze el pagament final.

Si es produïx la defunció d'un beneficiari, els familiars estan obligats a comunicar-ho a la conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació. Les persones que perceben indegudament ajudes després de la defunció d'un beneficiari estan obligades a reintegrar-les, augmentades amb l'interés legal dels diners i sense perjudici de l'exigència de responsabilitats, d'acord amb la normativa vigent.

L'incompliment dels compromisos per part del cedent, llevat de causes de força major degudament justificades per escrit, així com la falta de col·laboració en les labors de control, donarà lloc al reintegrament de les quantitats ja percebudes incrementades amb l'interés legal corresponent al temps transcorregut entre la notificació de l'obligació de reintegrament i el reintegrament d'estes.

La recuperació dels pagaments indeguts es realitzarà d'acord amb el procediment de reintegrament establert per l'Organisme Pagador en aplicació de l'article 73 del Reglament (CE) núm. 796/2004, de la Comissió, i subsidiàriament s'aplicarà el que s'establix en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i el Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

#### *Article 20. Revisió*

Tota alteració de les condicions tingudes en compte per a la concessió de la subvenció podrà donar lloc a la modificació de la resolució de concessió.

#### *Article 21. Publicitat de les ajudes*

Com a mínim una vegada a l'any, l'Agència Valenciana de Foment i Garantia Agrària, com a autoritat competent de gestió del Programa de Desenvolupament Rural de la Comunitat Valenciana, publicarà en versió electrònica o impresa la llista de beneficiaris de les ajudes, les denominacions de les operacions subvencionades i els imports de les ajudes públiques assignades a estes operacions.

#### *Article 22*

La concessió de les ajudes previstes en esta orde queda supeditada a l'aprovació per part de la Comissió Europea del Programa de Desenvolupament Rural de la Comunitat Valenciana.

El règim jurídic de les subvencions previstes en esta orde haurà d'aplicar-se d'acord amb el Marc Nacional de Desenvolupament Rural 2007-2013 i amb el Programa de Desenvolupament Rural per a la Comunitat Valenciana 2007-2013, i es procedirà a la modificació d'esta orde, una vegada aprovats estos, si resulta necessari per a adequar-la al seu contingut.

#### **DISPOSICIÓ FINAL**

Esta orden entrará en vigor el mateix dia que es publique en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana.

València, 16 de gener de 2008

La consellera d'Agricultura, Pesca i Alimentació,  
MARITINA HERNÁNDEZ MIÑANA

De conformidad con lo establecido en el art 9 del Reglamento CE nº 885/2006, los justificantes de los gastos finanziados y de los ingresos asignados que deba recopilar el FEADER se mantendrán a disposición de la Comisión durante al menos los tres años siguientes a aquel en que el organismo pagador realice el pago final.

Si se produjera el fallecimiento de un beneficiario, los familiares están obligados a comunicarlo a la conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación. Las personas que percibieran indebidamente ayudas después del fallecimiento de un beneficiario están obligadas a reintegrarlas, incrementadas en el interés legal del dinero y sin perjuicio de la exigencia de responsabilidades de acuerdo con la normativa vigente.

El incumplimiento de los compromisos por parte del cedente, salvo causas de fuerza mayor debidamente justificadas por escrito, así como la falta de colaboración en las labores de control dará lugar al reintegro de las cantidades ya percibidas incrementadas en el interés legal correspondiente al tiempo transcurrido entre la notificación de la obligación de reintegro y el reintegro de las mismas.

La recuperación de los pagos indebidos, se realizará de acuerdo con el procedimiento de reintegro establecido por el Organismo Pagador en aplicación del artículo 73 del Reglamento (CE) nº 796/2004 de la Comisión, y subsidiariamente se aplicara lo establecido en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

#### *Artículo 20. Revisión*

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión.

#### *Artículo 21. Publicidad de las ayudas.*

Como mínimo una vez al año, la Agencia Valenciana de Fomento y Garantía Agraria, como autoridad competente de gestión del Programa de Desarrollo Rural de la Comunitat Valenciana, publicará en versión electrónica o impresa, la lista de beneficiarios de las ayudas, las denominaciones de las operaciones subvencionadas y los importes de las ayudas públicas asignadas a tales operaciones.

#### *Artículo 22*

La concesión de las ayudas contempladas en la presente orden, queda supeditada a la aprobación por parte de la Comisión Europea del Programa de Desarrollo Rural de la Comunitat Valenciana.

El régimen jurídico de las subvenciones previstas en esta orden deberá aplicarse conforme al contenido del Marco Nacional de Desarrollo Rural 2007-2013 y del Programa de Desarrollo Rural para la Comunitat Valenciana 2007-2013, y se procederá a la modificación de esta orden, una vez aprobados los mismos, si resulta necesario para adecuarla a su contenido.

#### **DISPOSICIÓN FINAL**

La presente orden entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana.

Valencia, 16 de enero de 2008

La consellera de Agricultura, Pesca y Alimentación,  
MARITINA HERNÁNDEZ MIÑANA

ANNEX NÚM. 1

TAULA DE MARGES BRUTS ESTÀNDAR (MBE)

Comunicació de la Comissió relativa als marges bruts estàndard (MBE) per a les diferents especulacions agrícoles (2000/C 179/01) que s'aplicaran per al càlcul de les dimensions de les explotacions.

Codi	Activitat productiva	Euros (1)
D/01	Foment i espelta	449
D/02	Blat dur	514
D/03	Sébol	304
D/04	Ordi	330
D/05	Civada o avena	223
D/06	Dacs en gra	1.412
D/07	Arròs	2.039
D/08	Altres cereals	430
D/09	Llegums	
D/09a	Llegums seques en cultiu pur per a farratge	502
D/09b	Altres	481
D/10	Creïlles	3.177
D/11	Remolatxa sucrera	1.964
D/12	Plantes d'escarda farratgeres	663
D/13	Plantes industrials	
D/13a	Tabac	5.280
D/13b	Llúpol	4.349
D/13c	Cotó	2.419
D/13d	Altres plantes oleaginoses o tèxtils i altres plantes industrials	
D/13d3-	Canya de sucre	
D/13di	Llavors oleaginoses	413
D/13di1	Colza i llavor de nap	281
D/13di2	Gira-sol	334
D/13di3	Soia	431
D/13dii	Plantes medicinals, aromàtiques i espècies	2.676
.D/14a	Hortalisses fresques, melons, maduixes cultivades en terres de llaurada	3.397
D/14b	Hortalisses fresques, melons, maduixes en cultius hortícoles	5.774
D/15	Hortalisses fresques, melons, maduixes d'hivernacle	20.140
D/16	Flors i plantes ornamentals (no inclosos els vivers) en cultius hortícoles	5.832
D/17	Flors i plantes ornamentals (no inclosos els vivers) d'hivernacle	19.272
D/18	Plantes farratgeres	
D/18a	Praderies i pastius temporals	232
D/18b	Altres plantes farratgeres	421
D/19	Llavors i plantes de terres llaurades	1.180
D/20	Altres cultius de terres llaurades	413
D/21	Guarets sense ajuda finançera	
D/22	Guarets en règim d'ajudes sense explotació econòmica	119
E	Horts familiars	
F	Praderies i pastius permanents	
F/01	Praderies permanents i pastius, no inclosos els pastius pobres	62
F/02	Pastius pobres	1
G/01	Plantacions de fruiters i baies	
G/01a	Fruita fresca i baies d'espècies originàries de zones temperades	1901
G/01b	Fruita i baies d'espècies d'origen subtropical	7613
G/01c	Fruits de corfa	625
G/02	Plantacions de cítrics	3829
G/03	Oliverars	
G/03a	Que produïsquen normalment olives de taula	1164
G/03b	Que produïsquen normalment olives per a oli	607
G/04	Vinyes	
G/04a	Que produïsquen normalment vi de qualitat	896
G/04b	Que produïsquen normalment altres vins	670
G/04c	Que produïsquen normalment raïm de taula	1520
G/04c	Que produïsquen normalment panxes	1520
G/05	Vivers	20140
G/06	Altres cultius permanents	1682
G/07	Cultius permanents d'hivernacle	20140
I/01	Cultius successius secundaris no farratgers	
I/01a	Cereals no farratgers	226
I/01b	Llegums no farratgers	242
I/01c	Llavors oleaginoses no farratgers	283
I/01d	Altres cultius successius de caràcter secundari	235

I/01d1	Altres cultius successius de caràcter secundari no farratgers	
I/01d	Altres cultius successius de caràcter secundari farratgers	
I/02	Xampinyons	4018
J/01	Equins	95
J/02	Bovins de menys d'un any	
J/02a	Bovins de menys d'un any, mascles	88
J/02b	Bovins de menys d'un any, femelles	88
J/03	Bovins mascles d'un a dos anys	141
J/04	Femelles de boví d'un a dos anys	84
J/05	Bovins mascles de dos anys i més	278
J/06	Braves de dos anys i més	91
J/07	Vaquí lleter	697
J/08	Altres vaquins	238
J/09	Ovins (de totes les edats)	
J/09a	Ovelles	44
J/09b	Altres ovins	23
J/10	Caprins (de totes les edats)	
J/10a	Femelles reproductores de caprí	73
J/10b	Altres caprins	31
J/11	Garris de menys de 20 quilos (pes viu)	20
J/12	Bacones mares de 50 quilos i més	152
J/13	Altres porcins	21
J/14	Pollastres per a carn (per cada 100 caps)	117
J/15	Gallines ponedores (per cada 100 caps)	463
J/16	Altre aviram (per cada 100 caps)	117
J/17	Conilles reproductores	47
J/18	Abelles	49
J/19	Altres animals	
R/139	Bolets	
R/334	Les altres plantes oleaginoses	

Font: *Diari Oficial de la Unió Europea* C 179 de 27.06.2000

(1) Les especulacions vegetals s'expressen en euros per hectàrea, llevat dels xampinyons, que ho són per 100 metres quadrats, i els animals, per cap, llevat de les abelles, que ho són per rusc, i l'aviram, per 100 caps.

\* \* \* \* \*

#### ANEJO N° 1

#### TABLA DE MÁRGENES BRUTOS ESTÁNDAR (MBE)

Comunicación de la Comisión relativa a los márgenes brutos estándar (MBE) para las diferentes especulaciones agrícolas (2000/C 179/01), que serán de aplicación para el cálculo de las dimensiones de las explotaciones.

Código	Actividad productiva	Euros (1)
D/01	Trigo blando y escanda	449
D/02	Trigo duro	514
D/03	Centeno	304
D/04	Cebada	330
D/05	Avena	223
D/06	Maíz en grano	1.412
D/07	Arroz	2.039
D/08	Otros cereales	430
D/09	Legumbres	
D/09a	Legumbres secas en cultivo puro para forraje	502
D/09b	Otras	481
D/10	Patatas	3.177
D/11	Remolacha azucarera	1.964
D/12	Plantas de escarda forrajeras	663
D/13	Plantas industriales	
D/13a	Tabaco	5.280
D/13b	Lúpulo	4.349
D/13c	Algodón	2.419
D/13d	Otras plantas oleaginosas o textiles y otras plantas industriales	
D/13d3-	Caña de azúcar	

D/13di	Semillas oleaginosas	413
D/13di1	Colza y nabina	281
D/13di2	Girasol	334
D/13di3	Soja	431
D/13dii	Plantas medicinales, aromáticas y especias	2.676
.D/14a	Hortalizas frescas, melones, fresas cultivadas en tierras de labor	3.397
D/14b	Hortalizas frescas, melones, fresas en cultivos hortícolas	5.774
D/15	Hortalizas frescas, melones, fresas de invernadero	20.140
D/16	Flores y plantas ornamentales (no incluidos los viveros) en cultivos hortícolas.	5.832
D/17	Flores y plantas ornamentales (no incluidos los viveros) de invernadero	19.272
D/18	Plantas forrajeras	
D/18a	Praderas y pastizales temporales	232
D/18b	Otras plantas forrajeras	421
D/19	Semillas y plantas de tierras labradas	1.180
D/20	Otros cultivos de tierras labradas	413
D/21	Barbechos sin ayuda financiera	
D/22	Barbechos en régimen de ayudas sin explotación económica	119
E	Huertos familiares	
F	Praderas y pastizales permanentes	
F/01	Praderas permanentes y pastizales, no incluidos los pastizales pobres	62
F/02	Pastizales pobres	1
G/01	Plantaciones de frutales y bayas	
G/01a	Frutas frescas y bayas de especies originarias de zonas templadas	1901
G/01b	Frutas y bayas de especies de origen subtropical	7613
G/01c	Frutos de cáscara	625
G/02	Plantaciones de cítricos	3829
G/03	Olivares	
G/03a	Que produzcan normalmente aceitunas de mesa	1164
G/03b	Que produzcan normalmente aceitunas para aceite	607
G/04	Viñas	
G/04a	Que produzcan normalmente vino de calidad.	896
G/04b	Que produzcan normalmente otros vinos	670
G/04c	Que produzcan normalmente uvas de mesa	1520
G/04c	Que produzcan normalmente pasas	1520
G/05	Viveros	20140
G/06	Otros cultivos permanentes	1682
G/07	Cultivos permanentes de invernadero	20140
I/01	Cultivos sucesivos secundarios no forrajeros	
I/01a	Cereales no forrajeros	226
I/01b	Legumbres no forrajeras	242
I/01c	Semillas oleaginosas no forrajeras	283
I/01d	Otros cultivos sucesivos de carácter secundario	235
I/01d1	Otros cultivos sucesivos de carácter secundario no forrajeros	
I/01d1	Otros cultivos sucesivos de carácter secundario forrajeros	
I/02	Champiñones	4018
J/01	Equinos	95
J/02	Bovinos de menos de un año	
J/02a	Bovinos de menos de un año, machos	88
J/02b	Bovinos de menos de un año, hembras	88
J/03	Bovinos machos de uno a dos años	141
J/04	Hembras de bovino de uno a dos años	84
J/05	Bovinos machos de dos años y más	278
J/06	Novillas de dos años y más	91
J/07	Vacuno lechero	697
J/08	Otros vacunos	238
J/09	Ovinos (de todas las edades)	
J/09a	Ovejas	44
J/09b	Otros ovinos	23
J/10	Caprinos (de todas las edades)	
J/10a	Hembras reproductoras caprino	73
J/10b	Otros caprinos	31
J/11	Lechones de menos de 20 kilos (peso vivo)	20
J/12	Cerdas madres de 50 kilos y más	152
J/13	Otros porcinos	21
J/14	Pollos para carne (por cada 100 cabezas)	117
J/15	Gallinas ponedoras (por cada 100 cabezas)	463
J/16	Otras aves de corral (por cada 100 cabezas)	117
J/17	Conejas reproductoras	47
J/18	Abejas	49
J/19	Otros animales	

R/139            Setas  
R/334            Las demás plantas oleaginosas

Fuente: *Diario Oficial de la Unión Europea C* 179 de 27.06.2000

(1) Las especulaciones vegetales están expresadas en euros por hectárea, excepto los champiñones que lo están por 100 metros cuadrados y las animales por cabeza, excepto en abejas que son por colmena y en aves de corral por 100 cabezas.